

УДК 37.016: 811.  
161.1 – 053.5

*Т.Г.Трофимович*

## **ТЕКСТ И ФИЛОЛОГИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**

В статье рассматривается место и роль текста в филологическом образовании младших школьников Республики Беларусь. Автор формулирует основные требования к тексту как дидактическому и воспитательному инструменту. Текст, оказывающийся компонентом образовательного процесса, должен быть дидактически ценным, являться образцом грамотной, качественной речи, соответствовать современным представлениям о мире и его устройстве, обладать воспитательным потенциалом. Как показывает практика, только привлечение в образовательный процесс текстов, соответствующих этим требованиям, оправданно и целесообразно.

**Ключевые слова:** текст, начальное образование, процесс обучения и воспитания, дидактическая и воспитательная ценность текста.

© Трофимович Т.Г., 2016

*Трофимович Тамара Григорьевна* ([t.trof@mail.ru](mailto:t.trof@mail.ru)), кафедра белорусского и русского языкознания, Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка, 220050, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 18.

В гуманитарном знании последних десятилетий заметен устойчивый интерес к тексту как произведению речи [1, с. 470], как к коммуникативному событию, удовлетворяющему нескольким общепризнанным услови-

ям (связности, целостности, информативности и т.д.) [2, с.39 – 42]. Именно в вербальном тексте проявляется и реализуется одна из важнейших человеческих способностей – способность создавать соответствующее критериям текста высказывание. Не случайно на всех этапах школьного образования изучаются основные особенности текста, закономерности его построения. Тексты различных видов становятся также основными источниками знаний для учащихся, а художественные тексты обеспечивают к тому же и приобретение эмоционального жизненного опыта. Работа с текстом, формирование умений и навыков его понимания и продуцирования – одна из основных задач школьного образования.

Курс русского языка начальной школы Республики Беларусь (2 – 4 классы) включает разделы «Текст», которые предусматривают овладение умениями анализировать готовый текст, пересказывать текст в устной и письменной форме, а также создавать собственные высказывания [3, с. 37]. Так, во 2 классе учащиеся получают понятие о тексте, его теме и основной мысли, осуществляется знакомство с композицией текста, выполняются упражнения по пересказу текстов с использованием вопросов и картинных планов.

В 3 и 4 классах знания о тексте, которые должны усвоить учащиеся, расширяются и углубляются: рассматриваются способы выражения основной мысли текста, план текста, типы текстов, части текста и связь между ними. Особое внимание уделяется составлению текстов по заданной ситуации, плану, рисунку, построению элементарных текстов-рассуждений. В результате достигаются основные требования к знаниям, умениям и навыкам учащихся, сформулированные в действующих учебных программах. Учащиеся должны знать основные признаки текста, уметь делить текст на части, определять тип текста, составлять элементарные тексты, пересказывать текст.

Известно, что в Республике Беларусь в настоящее время функционируют школы с русским языком обучения и с белорусским языком обучения. Согласно принятому в 2011 году Кодексу об образовании, обеспечение прав и свобод граждан подразумевает равенство белорусского и русского языков [4, пункт 2.9, статья 90]. На практике это означает, что независимо от того, на каком языке ведется преподавание, второй государственный язык изучается как предмет. Например, младшие школьники в Республике Беларусь в школах с русским языком обучения изучают не только русский, но и белорусский язык. Курс белорусского языка также содержит разделы «Текст» (3 и 4 классы), которые дополняют и углубляют знания о тексте, полученные на уроках русского языка [3, с.89, 93]. Таким образом, в начальной школе учащиеся приобретают элементарные представления о тексте и закономерностях его построения, овладевают умениями по анализу и созданию текстов.

Пристального внимания методистов, учителей-практиков, авторов учебников требуют многочисленные тексты, которые используются в учебном процессе начальной школы. Эти тексты должны соответствовать ряду требований особого характера. Попытаемся в общих чертах их сформулировать.

1. *Текст должен иметь выраженную дидактическую ценность.* Это требование касается в основном тех текстов, которые используются как упражнения на уроках русского или белорусского языков. Они должны соответствовать содержанию обучения, его целям и задачам. Примеров таких текстов в действующих учебниках по русскому языку для белорусской начальной школы много, они составляют большинство всего корпуса привлеченных текстов. Так, например, исключительно ценен текст загадки *«Ее всегда в лесу найдешь – пойдем гулять и встретим. Стоит колючая, как еж, зимою в платье летнем»*, предложенный в упражнении по теме *«Мягкий согласный [й] и буквы, его обозначающие»* [6, с.69].

Дидактическая ценность текста подразумевает то, что он будет насыщен необходимым учебным материалом. Это, однако, не исключает присутствия в нем всех качеств хорошей речи. Текст в гармоничном единстве формы и содержания станет тем, что в современной теории коммуникации называется коммуникативным действием – передачей информации с целью соответствующего воздействия на поведение того, кому он адресован [7, с.8].

2. *Текст должен быть образцом грамотной, качественной речи.* Таких текстов в белорусских учебниках по русскому языку большинство. Активно используются произведения русской классической поэзии, прозы, литературы для детей. При необходимости тексты адаптируются, оставаясь при этом образцами русской речи.

Анализ действующих белорусских учебников по русскому языку показывает, что их авторам иногда не удается привлечь образцовый текст. Тогда появляются, например, такие «стихи»: *Люблю надеж я дательный, он очень привлекательный. Он готов дарить, давать, объяснять и помогать всем, кто нравится ему. Спросишь ты: кому? чему? А предлоги к и по с ним идут одной тропой.* По этическим соображениям мы не даем ссылку на учебник, но полагаем, что такие тексты не должны использоваться в процессе обучения.

Опыт показывает, что привлечение рифмованных текстов широко практикуется в начальной школе. Понятно желание авторов учебников, методических пособий и учителей сделать уроки выразительными, яркими, информационно и эстетически насыщенными. Жаль, что время от времени на уроках звучат примитивные «стихи»: *Прозвенел звонок, начинается урок. Ноги вместе. Спинки ровно. И к уроку все готово.*

Совершенно недопустимо использовать в процессе обучения тексты, содержащие разного рода ошибки. Иногда такие тексты попадают на страницы учебников. Так, в одном из учебников по литературному чтению

кличка на голове у героини пушкинской сказки стала почему-то *парчёвой*, а не *парчовой*, как того требует орфографическая норма. Досадная ошибка должна быть устранена.

В упражнении по русскому языку встретилось предложение *На карнавал я одену белую рубашку...*(нужно *надену*). Учащимся 4 класса предложена загадка: *На лугу живет скрипач, носит фрак и ходит вскачь*. Однако ходить вскачь невозможно, потому что наречие *вскачь* означает *скачками, галопом*. К счастью, таких примеров немного.

3. *Текст должен соответствовать современным представлениям о жизни и мире*. Нередко со времени создания стихов и рассказов, предложенных для изучения, прошли столетия и десятилетия. Изменились жизненные реалии, их общественная оценка. В таком случае оказывается, что с современной точки зрения написанное предлагает сценарий антиобщественного или небезопасного поведения. У учителей и методистов немало таких фактов. Хрестоматийные примеры из стихотворения С.Михалкова «Прививка» *Я прививки не боюсь: Если надо — уколюсь! Ну, подумаешь, укол! Укололи и — пошёл...* или «Денискиных рассказов» В.Драгунского «*Я очень люблю стоять позади автомобиля, когда он фырчит, и нюхать бензин*» известны. Ясно, что эти тексты не стоит предлагать школьниками, как не стоит, скорее всего, предлагать для чтения, например, стихотворение С.Маршака «Друзья-товарищи» [6, с. 13], где герои шли после школы *Куртки нараспашку, шапки набекрень, или куда попало в первый теплый день* и *Весело вернулись к вечеру домой*. В произведении «Страшный рассказ» Е. Чарушина повествование начинается так: «*Мальчики Петя и Шура остались одни. Они жили на даче у самого леса, в маленьком доме. В этот вечер папа и мама у них ушли к соседям в гости*». Дети остались одни без присмотра, а это плохо.

Можно предвидеть возражения: в упомянутых произведениях много художественных, обучающих и воспитывающих достоинств. Стоит ли от-

казываться от них? Это следует решить совместно, однако если и предлагать для изучения «Страшный рассказ», например, то упомянутую ситуацию следует проанализировать с учащимися.

4. *Текст должен обладать весомым воспитательным потенциалом.* Общеизвестно, что образование – это обучение и воспитание. Значит, в процессе обучения следует использовать тексты, способствующие воспитанию младших школьников, формированию в них лучших человеческих качеств. Воспитательный потенциал текста может быть выражен отчетливо, прямолинейно. Так, например, текст «Солнечный зайчик» в учебнике по русскому языку для 4 класса нравственно-этические ценности становятся основной мыслью текста: *В человеке, звере и птице живет маленький теплый солнечный зайчик. Отнеситесь к любому живому существу с добром, и в нем этот солнечный зайчик проснется.* Далее о том, что солнечного зайчика в живом существе надо будить. Прекрасный по содержанию текст, работа с ним будет способствовать воспитанию школьников.

Есть тексты, воспитательная ценность которых раскрывается учителем путем грамотного анализа содержания. *В нашем доме шесть этажей... Под крышей слепили гнездо ласточки. Мы с Женей любим наблюдать за жизнью птиц.* После работы над правописанием *же, ше, жи, ши* учитель проведет краткую беседу по воспитанию любви к природе и бережному отношению к ней. Один-два вопроса не помешают усвоению лингвистической информации.

Существенную роль в воспитании младших школьников на уроках русского языка в белорусской начальной школе играют пословицы и поговорки, которые широко представлены на страницах учебников. *В гостях хорошо, а дома лучше. Не тот урожай, что в поле, а тот, что в амбаре.* Раскрытие смысла этих и других пословиц будет полезным для формирования высоконравственного человека.

Наши рассуждения о роли текста в филологическом образовании младших школьников не претендуют на окончательные выводы. Скорее, это размышления по поводу роли текста в обучении и воспитании, а она представляется нам исключительно важной. Именно текст как коммуникативное событие и коммуникативное действие в состоянии воздействовать на ум и душу обучающегося. Этим определяется высокий уровень требований к текстам для начальной школы и школы вообще.

В заключение укажем на то, что осенью текущего года школьники Республики Беларусь, в том числе и учащиеся начальных классов, получают учебники нового поколения. Эти учебники победили в конкурсном отборе, прошли многочисленные экспертизы и рецензирование. Есть все основания надеяться, что сформулированные нами требования к тексту будут в них соблюдены.

### **Библиографический список**

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. Изд. 4-ое. М., 2007. 606 с.
2. Тичер С., Мейер М., Водак Р., Ветер Е. Методы анализа текста и дискурса. Перевод с англ. – Харьков, 2009. 356 с.
3. Учебные программы для общеобразовательных учреждений с русским языком обучения. I – IV классы. – Минск: Национальный институт образования. 2013 г. 264 с.
4. Кодекс Республики Беларусь об Образовании. 2011 г. – Режим доступа: [http://kodeksy-by.com/kodeks\\_ob\\_obrazovanii\\_rb.htm](http://kodeksy-by.com/kodeks_ob_obrazovanii_rb.htm).
5. Антипова М.Б., Верниковская А.В., Грабчикова Е.С. Русский язык Учебник для 2 класса учреждений общего среднего образования с русским языком обучения. Ч.1. – Минск: Национальный институт образования, 2011. 195 с.
6. Стремек, И.М. Литературное чтение: учебник для 4 класса общеобразовательных учреждений с белорусским языком обучения. – Минск: Адукацыя і выхаванне, 2008. 144 с.
7. Гусев С.С. Метафизика текста. Коммуникативная логика. - СПб., 2008. 352 с.

## References

1. O. Ahmanova. Slovar lingvisticheskikh terminov. Izdanie 4. – Moscow, 2007. 606 p.
2. S. Titscher, M. Meyer, R. Wodak, E. Vetter. Metody analiza teksta i diskursa. – Kharkov, 2009. 356 p.
3. Uchebnye programmy dlia obscheobrazovatelnykh ucherezhdenii s russkim yazykom obuchenija. I - IV klassy. – Minsk: Natsionalnyi institute obrazovanija. 2013. 264 p.
4. Kodeks Respubliki Belarus ob obrazovanii. 2011. Access mode: [http://kodeksy-by.com/kodeks\\_ob\\_obrazovanii\\_rb.htm](http://kodeksy-by.com/kodeks_ob_obrazovanii_rb.htm).
5. M. Antipova, A. Vernikovskaya, E. Grabchikova. Russkii yazyk. Uchebnik dlia 2 klassa uchrezhdenii obschego I srednego obrazovanija s russkim yazykom obuchenija. CH.1 – Minsk: Natsionalnyi institut obrazovanija, 2011. 195 p.
6. I. Stremok. Literaturnoje chtenije. Uchebnik dlia 4 klassa obscheobrazovatelnykh uchrezhdenij s belorusskim yazykom obuchenija. – Minsk: Aducatiya i vyhavannie, 2008. 144 p.
7. S. Gusev. Metafizika teksta. Kommunikativnaja logika. - SPb, 2008. 352 p.

## References

1. O. Ahmanova. Linguistic terms dictionary. Eddition 4. – Moskow, 2007. 606 p.
2. S. Titscher, M. Meyer, R. Wodak, E. Vetter. Methods of Text and Discourse Analysis. – Harcow, 2009. 356 p.
3. Training programs for education institutions with Russian language of instruction . I - IV years. – Minsk: National institute of education. 2013. 264 p.
4. Education Code of the Republic of Belarus. 2011. Access mode: [http://kodeksy-by.com/kodeks\\_ob\\_obrazovanii\\_rb.htm](http://kodeksy-by.com/kodeks_ob_obrazovanii_rb.htm).
5. M. Antipova, A. Vernikovskaya, E. Grabchikova. Russian language textbooks for the 2<sup>nd</sup> year of general education institutions with the Russian language of instruction . Part 1 . – Minsk: National institute of education, 2011. 195 p.
6. I. Stremok. Literary reading: the textbook for the 4th year of education institutions with the Belarusian language of instruction. – Minsk: Aducatiya i vyhavannie, 2008. 144 p.
7. S. Gusev. Metaphysics of the text. Communicative logic. - SPb, 2008. 352 p.



*T. G. Trofimovich*

TEXT AND THE PHILOLOGICAL TRAINING OF PRIMARY SCHOOL  
STUDENTS IN THE REPUBLIC OF BELARUS

This article examines a place and a role which text takes in the philological education of primary school students in the Republic of Belarus. The author formulates basic requirements to the text as an upbringing tool. Text as an educational component is supposed to be didactically valuable and to be a model of right and literate speech of high level of culture as well. Also text should correspond with a contemporary representation of the world and to have an upbringing potential. According to practice, the including texts which meet all these requirements into educational process is the only thing that is true and efficient.

Keywords : text, primary education, educational and training process, didactic and educational value of the text .

Статья поступила в редакцию 06/VI/2016.

The article received 06/VI/2016.

Trofimovich Tamara Grigorjevna ([t.trof@mail.ru](mailto:t.trof@mail.ru)) – Department of Belarusian and Russian Linguistics, Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Republic of Belarus, Minsk, Sovetskaja str., 18.

Сведения об авторе.

Трофимович Тамара Григорьевна, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой белорусского и русского языкознания Белорус-

ского государственного педагогического университета имени Максима Танка, автор более 200 научных работ.

Сфера научных интересов: история русского языка, сравнительно-сопоставительное и типологическое языкознание, методика преподавания русского и белорусского языков в школе и вузе.

Trofimovich Tamara Grigorjevna – Doctor of Philology, Professor, Head of the Department of Belarusian and Russian Linguistics of Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, author of more than 200 research articles.

**Research interests:** history of Russian language, comparative-contrastive and typological linguistics, methods of teaching of Russian and Byelorussian languages at schools and higher education institutions.